

OTRAS DISPOSICIONES

DEPARTAMENTO DE CULTURA

OFICINA DE APOYO A LA INICIATIVA CULTURAL

RESOLUCIÓN CLT/31/2024, de 8 de enero, por la que se da publicidad al Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural por el que se aprueba la convocatoria para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias para el año 2024 (ref. BDNS 738498).

Visto el Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural adoptado en la sesión del 27 diciembre de 2023, por el que se aprueba la convocatoria para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias para el año 2024,

Resuelvo:

Que se publique íntegramente en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* el Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural de 27 diciembre de 2023, por el que se aprueba la convocatoria para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias para el año 2024.

Barcelona, 8 de enero de 2024

Jordi Foz i Dalmau

Presidente del Consejo de Administración

Acuerdo

del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural de 27 diciembre de 2023, por el que se aprueba la convocatoria para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias para el año 2024.

Visto el Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural adoptado en la sesión del 24 de noviembre de 2020, por el que se aprueban las bases generales reguladoras de los procedimientos para la concesión de ayudas en régimen de concurrencia, publicado mediante la Resolución CLT/3216/2020, de 8 de diciembre (DOGC núm. 8292, de 11.12.2020), modificadas mediante los acuerdos del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural adoptados en las sesiones del 28 de enero de 2021 (Resolución CLT/198/2021, de 29 de enero; DOGC núm. 8334, de 5.2.2021) y del 16 de febrero de 2023 (Resolución CLT/526/2023, de 16 de febrero; DOGC núm. 8861, de 23.2.2023);

Visto el Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural adoptado en la sesión del 22 de noviembre del 2023, por el que se aprueban las bases específicas que deberán regir la concesión de subvenciones a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias, publicado mediante la Resolución CLT/4079/2023, de 27 de noviembre (DOGC núm. 9054, de 4.12.2023).

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 92.4 del Texto refundido de la Ley de finanzas públicas de Cataluña,

CVE-DOGC-B-24011033-2024

aprobado mediante el Decreto legislativo 3/2002, de 24 de diciembre, y en el artículo 7.3.a) de los Estatutos de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural (OSIC), aprobados por el Decreto 7/2012, de 10 de enero;

A propuesta del Departamento de Cultura y de la Institució de les Lletres Catalanes, el Consejo de Administración

ACUERDA:

—1 Abrir la convocatoria en el ámbito de las letras para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia no competitiva, a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias para el año 2024 (CLT023).

—2 Las subvenciones que prevé esta convocatoria se rigen por:

a) Las bases generales que constan en el anexo del Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural de 24 de noviembre de 2020, publicado mediante la Resolución CLT/3216/2020, de 8 de diciembre (DOGC núm. 8292, de 11.12.2020), modificadas mediante los acuerdos del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural adoptados en las sesiones del 28 de enero de 2021 (Resolución CLT/198/2021, de 29 de enero; DOGC núm. 8334, de 5.2.2021) y del 16 de febrero de 2023 (Resolución CLT/526/2023, de 16 de febrero; DOGC núm. 8861, de 23.2.2023);

b) Las bases específicas que constan en el anexo del Acuerdo del Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural, de 22 de noviembre de 2023, que deberán regir la concesión de subvenciones a editoriales para la traducción al catalán o al occitano de obras literarias, publicado mediante la Resolución CLT/4079/2023, de 27 de noviembre (DOGC núm. 9054, de 4.12.2023).

c) La normativa general de subvenciones.

—3 La dotación máxima de la convocatoria es de 576.750,00 euros, distribuidos entre las siguientes anualidades: un importe máximo de 461.400,00 euros que se financian con cargo al presupuesto prorrogado de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural correspondiente al año 2024 y con cargo a las partidas presupuestarias 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001, y un importe máximo de 115.350,00 euros, que se financian con cargo al presupuesto de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural correspondiente al año 2025 y con cargo a las partidas presupuestarias 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001.

La dotación máxima se podrá ampliar en función de las solicitudes recibidas, por un importe no superior al de la convocatoria, y condicionada a la disponibilidad presupuestaria.

En el caso de que se produzcan remanentes en las dotaciones de alguna de las partidas presupuestarias, el importe correspondiente se podrá aplicar a la dotación de las otras partidas presupuestarias en función de las solicitudes admitidas.

—4 El período para presentar las solicitudes es del 17 de enero al 31 de octubre del 2024.

El día 31 de octubre de 2024 se podrán presentar solicitudes hasta las 14:00:00 horas.

—5. Las retribuciones del traductor o de la traductora han de ser como mínimo de 14 euros por 2.100 caracteres con espacios.

—6 Las solicitudes de subvenciones y los otros trámites asociados al procedimiento de concesión de las ayudas y su justificación deberán realizarse solo por vía telemática a través de la Sede electrónica de la Administración de la Generalitat (seu.gencat.cat) en el apartado Trámites gencat (<http://cultura.gencat.cat/ca/tramits>), utilizando el sistema de firma electrónica de acuerdo con la Orden CLT/4/2013, de 2 de enero, por la que se aprueba la tramitación telemática obligatoria de los procedimientos de concesión, justificación, modificación y revocación de ayudas de concurrencia pública, modificada por la Orden CLT/47/2014, de 21 de febrero.

CVE-DOGC-B-24011033-2024

Las personas solicitantes deberán disponer de alguno de los mecanismos de identificación y signatura electrónica que prevé la Orden VPD/93/2022, de 28 de abril, por el cual se aprueba el Catálogo de sistemas de identificación y signatura electrónica.

De acuerdo con el artículo 66.6 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas, hay que utilizar obligatoriamente el modelo específico de presentación de solicitud establecido. El incumplimiento de esta obligación no es un requisito enmendable, por lo que se entiende como no presentado a todos los efectos del trámite o procedimiento, de acuerdo con lo previsto en el artículo 16.8 de la Ley 39/2015. Por lo tanto, la fecha a partir de la cual se deberá entender por presentada la solicitud o el trámite es la fecha de entrada del formulario específico señalado.

—7 El órgano instructor es el administrador o administradora de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural, que elabora la propuesta definitiva de concesión de las ayudas de cada una de las solicitudes, en vista de los documentos presentados y de las comprobaciones de oficio realizadas de acuerdo con la base general 12, y la eleva al Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural.

Previamente a la concesión de las subvenciones, la administradora de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural resuelve sobre la inadmisión o el desistimiento de las solicitudes.

Corresponde al Consejo de Administración de la Oficina de Apoyo a la Iniciativa Cultural resolver sobre la concesión o la denegación de las subvenciones, a través de un acuerdo que se deberá dictar y publicar en el plazo máximo de cuatro meses a contar desde la fecha de registro de la presentación de la solicitud de la subvención.

Las resoluciones y los acuerdos resolutorios de estas subvenciones se deberán notificar individualmente a las personas interesadas. En la notificación individual de la resolución o el acuerdo resolutorio deberá constar que este no agota la vía administrativa y que se puede interponer recurso de alzada ante la persona titular del Departamento de Cultura en el plazo de un mes a contar desde la notificación.

Transcurrido el plazo máximo de cuatro meses sin que se haya dictado y notificado el Acuerdo, las personas solicitantes podrán entender desestimadas sus solicitudes por silencio administrativo.

—8 Contra este Acuerdo, que no agota la vía administrativa, se puede interponer recurso de alzada ante la persona titular del Departamento de Cultura en el plazo de un mes a contar desde su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

(24.011.033)

OTRAS DISPOSICIONES

DEPARTAMENTO DE CULTURA

OFICINA DE APOYO A LA INICIATIVA CULTURAL

RESOLUCION CLT/31/2024, de 8 de gèr, que da publicitat ar Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau peth quau s'apròve era convocacion entara concession de subvencions, en regim de concurrència non competitiva, a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries entar an 2024 (ref. BDNS 738498).

Compde tengut der Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau adoptat ena session deth 27 de deseme de 2023, qu'apròve era convocacion entara concession de subvencions, en regim de concurrència non competitiva, a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries entar an 2024,

Resòlvi:

Que se publique integraument en Diari Oficiau dera Generalitat de Catalonha er Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau de 27 de deseme de 2023, qu'apròve era convocacion entara concession de subvencions, en regim de concurrència non competitiva, a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries entar an 2024.

Barcelona, 8 de gèr de 2024

Jordi Foz i Dalmau

President deth Conselh d'Administracion

Acòrd

deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau de 27 de deseme de 2023, qu'apròve era convocacion entara concession de subvencions, en regim de concurrència non competitiva, a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries entar an 2024.

Vist er Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau adoptat ena session deth 24 de noveme de 2020, qu'apròve es bases generaus reguladores des procediments entara concession d'ajudes en regim de concurrència, publicat mejançant era Resolucion CLT/3216/2020, de 8 de deseme (DOGC num. 8292, d'11.12.2020); modificades pes Acòrds deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau adoptadi enes sessions deth 28 de gèr de 2021 (Resolucion CLT/198/2021, de 29 de gèr; DOGC num. 8334, de 5.2.2021) e deth 16 de hereuèr de 2023 (Resolucion CLT/526/2023, de 16 de hereuèr; DOGC num. 8861, de 23.2.2023).

Vist er Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau adoptat ena session deth 22 de noveme deth 2023, qu'apròve es bases especificas que deuen regir era concession de subvencions a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries, publicat mejançant era Resolucion CLT/4079/2023, de 27 de noveme (DOGC núm. 9054, de 4.12.2023).

D'acòrd damb çò que dispausen er article 92.4 deth Tèxte rehonut dera Lei de finances publiques de Catalonha,

CVE-DOGC-B-24011033-2024

aprovat mejançant eth Decrèt legislatiu 3/2002, de 24 de deseme, e er article 7.3.a) des Estatuts deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau (OSIC), aprovadi peth Decrèt 7/2012, de 10 de gèr;

A prepausa deth Departament de Cultura e dera Institucion des Letres Catalanes, eth Conselh d'Administracion,

ACÒRDE:

—1 Daurir era convocacion entara concession de subvencions, en regim de concurrència non competitiva, a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries entar an 2024 (CLT023).

—2 Es subvencions que preve aguesta convocacion se regissen per:

a) Es bases generaus que figuren en annèx der Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau de 24 de noveme de 2020, publicat mejançant era Resolucion CLT/3216/2020, de 8 de deseme (DOGC num. 8292, d'11.12.2020), modificades pes Acòrds deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau adoptadi enes sessions deth 28 de gèr de 2021 (Resolucion CLT/198/2021, de 29 de gèr; DOGC num. 8334, de 5.2.2021) e deth 16 de hereuèr de 2023 (Resolucion CLT/526/2023, de 16 de hereuèr; DOGC num. 8861, de 23.2.2023).

b) Es bases especificques que figuren en annèx der Acòrd deth Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau, de 22 de noveme de 2023, que deuen regir era concession de subvencions a editoriaus entara traduccion ath catalan o ar occitan d'òbres literàries publicat mejançant era Resolucion CLT/4079/2023, de 27 de noveme (DOGC núm. 9054, de 4.12.2023).

c) Era normativa generau de subvencions.

—3 Era dotacion maxima dera convocacion ei de 576.750,00 èuros, distribuïdi entre es annualitats següentes: un montant maxim de 461.400,00 èuros damb cargue ath budget prorogat deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau corresponent ar an 2024 e damb cargue as linhas budgetàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 e 7495D/4820001, e un montant maxim de 115.350,00 èuros, que se financen damb cargue ath budget deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau corresponent ar an 2025, e damb cargue as linhas budgetàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 e 7495D/4820001.

Era dotacion maxima se pòt agranir en foncion des sollicitacions recebudes, per un montant non superior ath dera convocacion, e condicionada ara disponibilitat budgetària.

En cas que se produsissen restants enes dotacions de bèra ua des linhas budgetàries, eth montant corresponent se poderà aplicar ara dotacion des autes linhas budgetàries en foncion des sollicitacions admetudes.

—4 Eth periòde entà presentar es sollicitacions ei deth 17 de gèr ath 31 d'octobre deth 2024.

Eth dia 31 d'octobre de 2024 se pòden presentar sollicitacions enquias 14:00:00 ores.

—5 Es retribucions deth traductor o dera traductora deuen èster aumens de 14 èuros per 2.100 caractèrs damb espacis.

—6 Es sollicitacions de subvencions e es auti tramits associadi ath procediment de concession des ajudes e era sua justificacion s'a de hèr solament per via telematica a trauès dera Sedença electronica dera Administracion dera Generalitat (seu.gencat.cat) en apartat Tramits gencat (<http://cultura.gencat.cat/ca/tramits>), en tot utilizar eth sistèma de signatura electronica d'acòrd damb er Orde CLT/4/2013, de 2 de gèr, qu'apròve era tramitacion telematica obligatòria des procediments de concession, justificacion, modificacion e revocacion d'ajudes de concurrència publica, modificada per Orde CLT/47/2014, de 21 de hereuèr.

Es persones sollicitantes an de dispausar de bèth un des mecanismes d'identificacion e signatura electronica que preve er Orde VPD/93/2022, de 28 d'abri, peth quau s'apròve eth Catalòg de sistèmas d'identificacion e

CVE-DOGC-B-24011033-2024

signatura electronica.

D'acòrd damb er article 66.6 dera Lei 39/2015, d'1 d'octobre, deth procediment administratiu comun des administracions publiques, cau utilizar obligatòriament eth modèl especific de presentacion de sollicitacion establìt. Er incompliment d'aguesta obligacion non ei un requisit esmendable, pera quau causa se compren coma non presentat a toti es efèctes deth tramit o procediment, d'acòrd damb çò que preve er article 16.8 dera Lei 39/2015. Alavetz, era data a compdar dera quau s'a de compréner per presentada era sollicitacion o tramit ei era data d'entrada deth formulari especific indicat.

—7 Er organ instructor ei er administrador o administradora deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau, qu'elabòre era prepausa definitiva de concession des ajudes de cadua des sollicitacions, en vista des documents presentadi e des verificacions d'ofici hètes d'acòrd damb era basa generau 12, e l'elève ath Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau.

Prealablament ara concession des subvencions, era administradora deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau resòlv sus era inadmission o eth desistiment des sollicitacions.

Correspon ath Conselh d'Administracion deth Burèu de Supòrt ara Iniciativa Culturau resòlver sus era concession o eth refús des subvencions, a trauès d'un acòrd que s'a de dictar e publicar laguens d'un tèrme maxim de quate mesi a compdar dera data de registre dera presentacion dera sollicitacion dera subvencion.

Es resolucions e es acòrds resolutoris d'aguestes subvencions s'an de notificar individuauement as persones interessades. Ena notificacion individuau dera resolucio o acòrd resolutori deu figurar qu'aguest non agote era via administrativa e que se pòt presentar recors ierarquic deuant dera persona titulara deth Departament de Cultura laguens deth tèrme d'un mes a compdar dera notificacion.

Transcorrut eth tèrme maxim de quate mesi sense que s'age dictat e notificat er Acòrd, es persones sollicitaires pòden compréner refusades es sues sollicitacions per silenci administratiu.

—8 Contra aquest Acòrd, que non agote era via administrativa, se pòt presentar recors ierarquic deuant dera persona titulara deth Departament de Cultura laguens deth tèrme d'un mes a compdar dera sua publicacion en Diari Oficiau dera Generalitat de Catalonha.

(24.011.033)